

INHOUD
SPIS TREŚCI

14



MENSEN
LUDZIE

36



THUIS
W DOMU

66



ETEN EN
DRINKEN
JEDZENIE I
PICIE

104



ONDERWEG
W DRODZE

130



IN DE STAD
W MIEŚCIE

152



OPLEIDING
EN BEROEP
EDUKACJA
I ZAWODY

176



COMMUNICATIE
KOMUNIKACJA

imieniny Pl	<i>de naamdag (wordt vaak uitgebreider gevierd dan de verjaardag; er is taart (ciasto), koffie (kawa) en er worden cadeautjes (prezenty) gegeven)</i>
Dzień Babci m	<i>de Omadag (21 januari)</i>
Dzień Dziadka m	<i>de Opadag (22 januari)</i>
Dzień Kobiet m	<i>de Vrouwendag (8 maart)</i>
Święto Narodowe Trzeciego Maja n	<i>de Dag van de Grondwet (3 mei, nationale feestdag)</i>
Dzień Matki m	<i>de Moederdag (26 mei)</i>
Dzień Ojca m	<i>de Vaderdag (23 juni)</i>
dożynki Pl	<i>het oogsteefest</i>
Dzień Wszystkich Świętych m	<i>Allerheiligen (1 november)</i>
Narodowe Święto Niepodległości n	<i>de Poolse Onafhankelijkheidsdag (11 november, nationale feestdag)</i>
poprawiny Pl	<i>feest op de tweede dag van een Poolse bruiloft</i>

KUNST EN CULTUUR – SZTUKA I KULTURA



wycinanka ludowa f
de Poolse papierknipkunst



bursztyn m
de barnsteen



skansen m
het openluchtmuseum



polonez m
de polonaise (Poolse nationale dans, vaak als opening van dansfeesten)



Fryderyk Chopin
Poolse componist (1810-1849)



Krzysztof Penderecki
naoorlogse Poolse componist (1933-2020)



„Mazowsze” n
Poolse volksdans- en muziekgroep

POOLSE GERECHTEN – TYPOWE DANIA



pierogi Pl
de (mv) pierogi
(gevulde deegkussentjes)



bigos m
de bigos
traditioneel Poolse stoofschotel
van zuurkool, vlees, worst en
paddenstoelen



gołąbki Pl
de (mv) gevulde koolrolletjes



żurek m
de zure meelsoep



barszcz czerwony m
de rodebietensoep



flaki Pl
de penssoep



golonka f
het gezouten varkenspootje



zapiekanka f
het halve stokbrood met gebakken
hartig beleg



placki ziemniaczane Pl
de (mv) aardappelpannenkoekjes

DE SCHOOL – SZKOŁA

Het klaslokaal – Klasa

de **lessenaar**
pulpit nauczyciela m

het **bord**
tablica f

de **leerling**
uczeń m

de **leerlinge**
uczenica f



de **gradenboog**
kątomierz m

het **potlood**
ołówek m

het **schoolschrift**
zeszyt m

het **etui**
piórnik m

de **tekendriehoek**
ekierka f

de **liniaal**
linijka f

de schooltas	torba szkolna f
het woordenboek	słownik m
de bijles	korepetycje pl
het krijtje	kreda f
het schoolboek	podręcznik m
de vulpen	pióro n
de inkpatroon	nabój do pióra m
de markeerstift	marker m



de **zakrekenmachine**
kalkulator m

GROENTEN – WARZYWA



de *truffel*
trufła f



de *champignon*
pieczarka f



het *eekhoortjesbrood*
borowik m



de *cantharel*
kurka f



de *asperge*
szparag m



de *koolrabi*
kalarepa f



de *rabarber*
rabarbar m



de *snijbiet*
botwina f



de *venkel*
koper włoski m



de *bladselderij*
seler naciowy m



de *artisjok*
karczoch m



de *tuinkers*
rzeżucha f



de *waterkers*
rzeżucha wodna f

het *blad*

liść m

de *stronk*

głęb m

het *roosje*

różyczka f

het *hart*

serce n

de *punt*

czubek m

gestoomde groente

warzywa gotowane na parze pl

biologisch

z uprawy ekologicznej

uit de eigen streek

produkt lokalny m

OVERIGE VOERTUIGEN – POZOSTAŁE POJAZDY



de graafmachine
koparka f



de bulldozer
ładownica kołowa f



de cementwagen
betoniarka f



de kiepauto
wywrotka f



de caravan
przyczepa kempingowa f



de camper
kamper m



de vorkheftruck
wózek widłowy m



de brandweerwagen
samochód pożarniczy m



de aanhangwagen
przyczepa f



de tractor
traktor m



de politieauto
radiowóz m



de taxi
taksówka f



de sleepwagen
samochód holowniczy m



de mobiele kraan
żuraw samochodowy m



de taxistandplaats
postój taksówek m



een taxi aanroepen
przywołać taksówkę

HET HUIS – DOM

Keuken- en bakbenodigdheden – Akcesoria kuchenne



de kurkentrekker
korkociąg m



de bakkwast
pędzel kuchenny m



de deegroller
wałek do ciasta m



de bakspatel
łopatka do przewracania f



de keukentang
szczypcy kuchenne pl



de deegspatel
szpatułka do ciasta f



de opscheplepel
łyżka do podawania
potraw f



de pollepel
łyżka kuchenna f



de braadpan
patelnia f



de wok
wok m



de kookpan
garnek do gotowania
potraw m



de stoofpan
garnek do duszenia
potraw m



de ramequin
naczynie do zapiekania
potraw n

<i>de vleesvork</i>	widelec do pieczenia m
<i>de onderzetter</i>	podstawka f
<i>de grillpan</i>	patelnia grillowa f
<i>de maatbeker</i>	miarka kuchenna f
<i>de trechter</i>	lejek m
<i>de maatlepel</i>	łyżka pomiarowa f
<i>het afdruiprek</i>	suszarka do naczyń f
<i>de flesopener</i>	otwieracz do butelek m

HET KANTOOR – BIURO**Bureauartikelen – Artykuły biurowe**

de **schaar**
nożyczki pl

de **markeerstift**
zakreślacz m

het **pennenbakje**
pojemnik na długopisy m

het **notitieboekje**
notatnik m

het **zelfklevende
notitieblaadje**
kartka samoprzylepna f

het **markeerplakkertje**
zakładka indeksująca f

het **potlood**
ołówek m

de **puntenslijper**
temperówka f

de/het **vlakgom**
gumka f

de **balpen**
długopis m

de **paperclip**
spinacz m

de **punaise**
pinezka f



het **plakband**
taśma klejąca f



de **nietmachine**
zszywacz m



de **perforator**
dziurkacz m



de **hangmap**
teczka zawieszana f



de **envelop**
koperta f



het **correctieproduct**
korektor m



de **ordner**
segregator m



de **briefopener**
otwieracz do kopert m

NEDERLANDS REGISTER – INDEKS HASEL HOLENDERSKI

9 september 2017 342
3D-film, de 241

A

aalbes, de 79
aan boord gaan 129
aan de rechter-/linkerkant 135
aانبouw, de 38
aanbraden 95
aandeelhouder, de 170
aangespoelde voorwerpen, de (mv) 247
aangetekende brief, de 190
aanhangwagen, de 121
aankomst, de 126
aanleggen 129
aanlegsteiger, de 129
aanloopbaan, de 206
aanmaakblokje, het 248
aanmaken 85
aanmeren, het 129
aanrecht, het 44
aansteker, de 146
aantal liters, het 113
aanrekkelijk 24
aan-uitknop, de 178
(linker/rechter) aan-
valler, de 197, 198
aanvalslijn, de 198
aanvalzone, de 198
aardappel, de 75
aardappelpartjes, de (mv) 100
aardbei, de 79
aardbeving, de 314
aarde, de 292, 295
aardig 25
aarding, de 62
aardkorst, de 295
aardmantel, de 295
aardrijkskunde, de 156
aardverschuiwing, de 314
aas, het 217
aas, de/het 244
abonnement, het 188
abortus, de 261
abrikoos, de 79
abseilen, het 220
abstracte kunst, de 236
accordeon, de 230
account, de/het 182
accountant, de 166
accu, de 59, 111
accuboor, de 59
ace, de 202
achillespees, de 256
acht 336
acht uur 340
(achtarmige) inktvis, de 71
achterboom, de 214
achterdek, het 211
achterdrijfboenspier, de 256
achterlicht, het 111, 116
achterlijn, de 198, 199

achterruit, de 111
achterste serveerlijn dubbel-
spel, de 201
achterste serveerlijn enkel-
spel, de 201
achtersteven, de 210, 211
achteruitkijkspiegel, de 110, 116
achteruitrijlicht, het 111
achterwiel, het 118
achtste 337
achtien 336
achtien uur/zes uur
's avonds 341
achttiende 337
acquisitie, de 171
acre, de 344
acrylverf, de 61, 235
acteur, de 186, 227
actrice, de 169, 227
acupunctuur, de 278
adapter, de 62
adelaar, de 329
ademautoomaat, de 211
ademhalingsstelsel, het 259
ademmoed, de 267
ader, de 259
adrenalin, de 283
adres, het 190
advertentie, de 188
advocaat, de 166
aerobics, de (mv) 223
afdeling, de 218
afdekfolie, het/de 61
afdeling, de 273
afdeling groente en fruit, de 145
afdeling juridische zaken, de 171
afdeling marketing, de 171
afdeling marketing en
verkoop, de 170
afdeling papier en schrijf-
waren, de 143
afdeling personeel en organisatie
(P&O), de 171
afdeling verkoop, de 171
afdruiprek, het 48
Afghanistan 307
afgunstig 26
afkicken 278
aflevering, de 185
afnemende maan, de 292
afplakband, het 61
afrekenen 145
Afrikaanse Unie, de 311
afrit, de 107
afschied nemen 19
(af)schubben 71
(rechts/links) afslaan 135, 205
afslagkraan, de 204
afsluittkraan, de 54
afspelen 185
afspraak, de 264
afsprong, de 207
afstandsbediening, de 185
afstandsbeker, het 107
afstuderen, het 21, 163
aftershave, de 55
aftrekken 339
afvalremmer, de 44
afvalscheiding, de 44
afvegen 57
afvoer, de 54
afwasmachine, de 44

afwasmiddel, het 57
afwezigheidsbericht, het 182
afzender, de 190
afzuigkap, de 44
agenda, de 172, 174
ahornsirop, de 89
aids, de 267
aikido, het 213
airbag, de 112
airconditioning, de 109
akoestisch 233
akoestische gitaar, de 229
aktetas, de 33
alarmknop, de 273
alarmnummer, het 289
Albanë 299
alcoholvrij bier, het 92
algemeen directeur, de 170
Algerije 304
alle 339
allergie, de 265
allesreiniger, de 57
alligator, de 330
allseasonband, de 113
Alpen, de (mv) 297
Als voorgerecht/hooftgerecht/
nagerecht neem ik ... 102
altijdgroene boom, de 319
aluminiumfolie, het/de 46
alvleesklier, de 258
alzheimer, de 267
amandel, de 82
amaretto, de 93
Amazonebekken, het 297
ambassade, de 134
ambulance, de 282
ambulancedokter, de 282
ambulancehulpdienst, de 282
ambulanceverpleegkundige,
de 168, 282
ambulante patiënt, de 273
American football, het 200
amethist, de/het 318
ampère, de 62
analoge camera, de 242
ananas, de 80
ananasguave, de 80
Andesgebirge, het 297
andjivie, de 76
andrea 299
anesthetist, de 274
Angola 304
anjer, de 322
anker, het 210
ansichtkaart, de 190
antenne, de 110, 187
anticonceptie, de 261
antiekwinkel, de 141
Antigua en Barbuda 302
antwoordapparaat, het 184
anus, de 261
aperitif, het 101
apotheek, de 141
apotheker, de 166, 276
app, de 183
appartementencomplex, het 38
appel, de 79
appelgebak, het 91
appelsap, het 92
appelsap met spuitwater, het 92
applaus, het 227
après-ski, de 219

april 343
aquamarijn, de/het 318
aquarel, de 236
aquarium, het 148, 331
Arabishe Liga, de 311
Arabishe Zee, de 296
arbeidsvoorwaarden, de
(mv) 165
architect, de 167
Argentinië 303
arm, de 252, 253
Armenië 307
armleuning, de 52, 122, 268
armslag, de 208
arrestatie, de 285
arrogant 26
art deco, de 149
artikel, het 188
artijsoek, de 74
arts, de 166
asbak, de 147
asfalt, het 317
asperge, de 34
assistent, de 175
asteroïde, de 294
astma, de 267
astronaut, de 294
atheneum, het 154
Atlantische Oceaan, de 296
attentie, de 119
aubergine, de 77
augustus 343
aula, de 154
Australian football, het 221
Australië 310
autocue, de 186
automatische deur, de 115
automatische versnelling, de 109
automonteur, de 167
autotransportwagen, de 120
avocado, de 77
avond, de 342
avondschemering, de 342
ayurveda, de 278
Azerbeidjan 307
azijn, de 85

B

baai, de 295, 316
baan, de 206, 208
baard, de 24
baarmoeder, de 261
baarmoederhals, de 261
baas, de 175
baby, de 18
babyartikelen, de (mv) 145
babycommode, de 50
babydeken, de 27
babyfoon, de 50
babyslaapzak, de 27
babysloffe, het 27
babyuinbroek, de 27
babyverzorgingsruimte, de 142
babywantje, het 27
bachelor, de 162
backcourt, het 202
backgammon, het 244
backhand, de 202
backspacetoets, de 178
bad, het 279
badjas, de 28
badjufvrouw, de 209

POOLS REGISTER – INDEKS HASEŁ POLSKICH

9 września 2017 roku 342

A

aborcja, f 261
 adapter sieciowy, m 62
 adrenalina, f 283
 adres, m 190
 adres e-mailowy, m 182
 aerobik, m 223
 Afganistan 307
 agrafka, f 239
 agrest, m 79
 AIDS, m 267
 aikido, n 213
 ajurweda, f 278
 akademia muzyczna, f 164
 akademia sztuk pięknych, f 164
 akademik, m 163
 akcja ratunkowa, f 287
 akcjonariusz, m 170
 akcjonariuszka, f 170
 akia, f 287
 akordeon, m 230
 akr, m 344
 akt, m 236
 akta, pl 172
 aktor, m 186, 227
 aktorka, f 169, 227
 aktówka, f 33
 akumulator, m 59, 111
 akupunktura, f 278
 akustyczny 233
 akwamaryn, m 318
 akwarela, f 236
 akwarium, n 148, 331
 akwizycja klientów, f 171
 alarm bombowy, m 289
 Albania 299
 album, m 189
 album fotograficzny, m 243
 alergia, f 265
 Algieria 304
 aligator, m 330
 Alpy, pl 297
 altana, m 63
 amarett, n 93
 Amazonia, f 297
 ambasada, f 134
 ametyst, m 318
 amper, m 62
 ananas, m 80
 Andora 299
 Andy, pl 297
 anestezjolog, m 274
 Angola 304
 Antarktyka, f 298
 antena, f 110, 187
 antena radarowa, f 128
 antena radiowa, f 128
 antena satelitarna, f 185
 Antigua i Barbuda 302
 antykoncepcja, f 261
 anulować zmianę 181

anyz gwiazdkowy, m 84
 aparat analogowy, m 242
 aparat cyfrowy, m 242
 aparat do mierzenia ciśnienia, m 264
 aparat jednorazowego użytku, m 242
 aparat ortodontyczny, m 24, 271
 aparat słuchowy, m 268
 apartament, m 137
 aperitif, m 101
 aplikacja, f 183
 après-ski, n 219
 apteczka pierwszej pomocy, f 283
 apteka, f 141
 aptekarka, f 166, 276
 Arabia Saudyjska 309
 arbus, m 81
 architekt, m 167
 aresztowanie, n 285
 Argentyna 303
 Arktyka, f 298
 Armenia 307
 arogancki 26
 art déco, n 149
 artykuł, m 188
 artykuł wstępny, m 188
 artykuły dla niemowląt, pl 145
 artysta uliczny, m 148
 as, m 202, 244
 asfalt, m 317
 asteroidea, f 294
 astma, f 267
 astronauta, m 294
 astronomia, f 294
 asyntenka, f 175
 asyntenka stomatologa, f 270
 atak terrorystyczny, m 289
 atakować 195
 atakujący, m 197
 atmosfera, f 295
 atrakcyjny 24
 aula, f 154
 Australia 310
 Austria 300
 austriacki Linzer Torte, m 90
 autobus liniowy, m 115
 autobus niskopodłogowy, m 115
 autobus piętrowy, m 115
 autobus szkolny, m 115
 autokar, m 115
 automat biletowy, m 115, 123
 automat do odpawy, m 126
 automat oddechowy, m 211
 automat parkingowy, m 106
 automatyczna sekretarka, f 184
 automatyczna skrzynia biegów, f 109
 autoresponder, m 182
 autostrada, f 107
 awans, m 175
 awaria statku, f 288
 awaryjne ładowanie, n 289
 awokado, n 77
 Azerbejdżan 307

B

bachcia, f 17
 babka, f 90
 badania naukowe, pl 162
 badanie USG, n 262

badanie wzroku, n 272
 bagaż podręczny, m 125
 bagażnik, m 111
 bagażnik rowerowy, m 118
 bagietka, f 88
 Bahamy 302
 Bahrain 307
 baht, m 345
 bajgiel, m 88
 bajty, pl 180
 bak, m 117
 bak na paliwo, m 111
 bal na zakończenie szkoły, m 21, 157
 balerina, f 33
 balet, m 221, 226
 balkon, m 40, 226
 balkonik, m 268
 banan, m 80
 bandaż, m 283
 bandaż gazowy, m 283
 Bangladesz 308
 banknot, m 139
 bankomat, m 138
 bankowość elektroniczna, f 138
 bar, m 136, 147, 241
 bar na plaży, m 247
 baranina, f 68
 Barbados 302
 bariera ochronna, f 287
 barista, m 147
 barman, m 147
 barokowy 149
 barszcz, m 320
 baseball, m 200
 basen, m 136
 basen pływakowy, m 209
 basen sportowy, m 208
 basista, m 232
 batat, m 27
 bateria, f 158, 183
 baton czekoladowy, m 98, 146
 baton zbożowy, m 96
 batuta, f 228
 Bauhaus, m 149
 bawelna, f 240
 bawelna ekologiczna, f 27
 bazylija, f 83
 bekkiend, m 202
 bekon, m 97
 beletrystyka, f 189
 Belgia 299
 Belize 302
 belona, f 331
 Benin 304
 benzyzna, f 113
 betoniarka, f 121
 bez, m 321
 bez cukru 103
 bez ograniczeń wiekowych 241
 bez opłaty za wysyłkę 191
 bez ramiączek 30
 beza, f 90
 bezołowiowa 113
 bezpestykowy 81
 bezpiecznik, m 62
 bezpłodny 261
 bezrękawnik, m 228
 bęben wielki, m 29
 Bhutan 308
 białko, n 72, 103
 Białoruś 301

biały (kolor), m 237
 białon, m 218
 biblioteka, f 133, 163
 bibliotekarka, f 163
 bibliotekarz, m 163, 169
 biedronka, f 333
 bieg narciarski, m 218
 bieg przez płotki, m 206
 biegać 151
 biegun południowy, m 295
 biegun północny, m 295
 biegunka, f 265
 bielizna, f 143
 bielizna termokrywna, f 249
 bieźnia, f 206, 222
 bieźnik stołowy, m 43
 bikini, n 30
 bilard, m 221
 bilet, m 115
 bilet miesięczny, m 115
 Bilet w jedną stronę do... 123
 bilet wstępu, m 227
 bileter, m 227
 biliterka, f 227
 bilion 337
 biodro, n 252
 biologia, f 156
 birdie, m 205
 bis, m 232
 biskopt, m 90
 bita śmietana, f 91
 biurko, n 51, 52, 172
 biurowiec, m 134
 biustonoz, m 30
 biustonoz sportowy, m 30
 biznesmen, m 174
 bizneswoman, f 174
 blacha do pieczenia, f 46
 blady 24, 274
 blat kuchenny, m 44
 blender, m 45
 blister, m 276
 blizna, f 24, 274
 bliźniak, m 38
 bliźniaki dwujajowe, pl 263
 bliźniaki jednojajowe, pl 263
 bliźnięta, pl 18
 blok mieszkalny, m 132
 blok na noże kuchenne, m 47
 blok startowy, m 206
 blokować 198
 blond 23
 blues, m 231
 bluszc, m 323
 bluza z kapturem, f 28
 bluzka, f 31
 błąd, m 202
 błąd podwójnego koźlowania, m 199
 btonica, f 266
 błotnik, m 103
 błotnik, m 116, 118
 blyskawica, f 313
 blyszczący 243
 blyszczycy do ust, m 35
 bmx, m 119
 bobslej, m 219
 bobenek, m 89
 bocian, m 329
 boczna przyczepka motocyklowa, f 117
 boczna uliczka, f 132

van Dale



Nederlands / Pools
Van Dale Beeldwoordenboek



Leer een taal door middel van beelden!

Beelden helpen enorm bij het uitbreiden van je **woordenschat**. Ze bieden je direct houvast en maken het leren leuker en makkelijker.

Dit **Van Dale Beeldwoordenboek Nederlands / Pools** bestaat uit dertien thematische hoofdstukken (o.a. Thuis, Onderweg, Eten en drinken, Opleiding en beroep, Noodgevallen, Getallen en maten). Het staat vol met eenvoudige woorden die je in **het dagelijks leven** tegenkomt, zoals *de rok*, *de pannenkoek* of *de app*.

Bij elk plaatje staan het Nederlandse woord en de Poolse vertaling vermeld. Hierdoor breid je op een speelse manier je basiswoordenschat uit. Dankzij een **dubbel register** vind je snel het juiste woord in het Nederlands of Pools.

- Meer dan 12.500 woorden en begrippen verbeeld in 3.000 fullcolourafbeeldingen
- Met de essentiële woordenschat voor dagelijks gebruik
- Dubbel register: zoek een woord op in het Nederlands of Pools
- Zakformaat: handig om mee te nemen!

Van Dale Beeldwoordenboeken zijn er in acht talen: Nederlands, Engels, Frans, Duits, Spaans, Italiaans, Pools en Arabisch.



9 789460 774140



www.vandale.nl
www.vandale.be

